

2. Section 4 is replaced by the following:

“4. The disposal of or permission to dispose of soils containing contaminants in a concentration equal to or less than the limit values in Schedule I, on or in soils having a contaminant concentration lower than the contaminant concentration in the soils disposed of is prohibited.

The disposal of or permission to dispose of such soils on or in land to be used for housing is also prohibited.

The prohibition referred to in the first paragraph does not apply where soils are disposed of

- (1) on or in the site of origin;
- (2) on or in the site of the source contamination activity; or
- (3) on or in sites other than those referred to in subparagraph 1 or 2 and that are used

(a) for the redevelopment and restoration of a quarry in accordance with the Regulation respecting quarries and sand pits (*insert the reference to the Compilation of Québec Laws and Regulations*);

(b) for reclamation purposes in connection with a project where the disposal is authorized by the Minister.

The prohibition provided for in the second paragraph does not apply where soils are disposed of

- (1) on or in the sites referred to in subparagraph 1 or 2 of the third paragraph; or
- (2) on or in sites other than those referred to in subparagraph 1 of the third paragraph and that are used as backfill in connection with land rehabilitation work in accordance with the Environment Quality Act (chapter Q-2), and if their contaminant concentration is equal to or lower than the contaminant concentration in the host soils.

4.1. Where a disposal of soils is made in contravention of section 4, the person responsible for the site where soils were disposed of is required to take the necessary measures so that they are disposed of on or in a site covered

(1) by the third or fourth paragraph of that section, to the extent where the requirements provided for therein are complied with; or

(2) by an authorization, a declaration of compliance, an exemption or by the Environment Quality Act (chapter Q-2) or the regulations made thereunder.”.

3. Section 6 is amended by

(1) inserting “carries out or” before “has soil excavation carried out” in the first paragraph;

(2) adding the following after the fourth paragraph:

“The third and fourth paragraphs do not apply where the excavated soils are covered by the Regulation respecting traceability of excavated contaminated soils (*insert the reference to the Compilation of Québec Laws and Regulations*).”.

4. Section 68.7 is amended

(1) by inserting “or permits the disposal of soils” in paragraph 1 after “section 4” and by adding “on or in land to be used for housing” at the end of that paragraph;

(2) by adding the following after paragraph 1:

“(1.1) does not take the measures referred to in section 4.1.”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except paragraph 2 of section 3 of this Regulation, which comes into force on 30 November 2019.

103889

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Roll of professional orders — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the roll of professional orders, made by the Office des professions du Québec and appearing below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation harmonizes the provisions of the Regulation respecting the roll of professional orders (chapter C-26, r. 9) with those of the Professional Code (chapter C-26) concerning email addresses and adds the member’s number to the roll of the Ordre des

ergothérapeutes du Québec, to the roll of the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec and to the roll of the Ordre des podiatres du Québec.

The draft Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Pascale Simard, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643-6912 or 1 800 643-6912; email: pascale.simard@opq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Guylaine Couture, Secretary of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. Comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and they may also be sent to interested persons, departments and bodies.

GUYLAINE COUTURE,
*Secretary of the Office
des professions du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting the roll of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 12, 4th par., subpar. 6, subpar. a)

1. The Regulation respecting the roll of professional orders (chapter C-26, r. 9) is amended by replacing section 3 by the following:

“**3.** The roll of the Ordre professionnel des chimistes du Québec contains, for each member, the year in which a professional inspection was conducted of the member.”.

2. The following is inserted after section 4.1:

“**4.2.** The roll of the Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec contains, for each member, the member’s number.”.

3. Section 7.1 is amended by striking out “email address and” in paragraph 1.

4. The following is inserted after section 8:

“**8.1.** The roll of the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec contains, for each member, the member’s number.”.

8.2. The roll of the Ordre professionnel des podiatres du Québec contains, for each member, the member’s number.”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103895

Draft Regulation

An Act respecting the representation of certain home childcare providers and the negotiation process for their group agreements
(chapter R-24.0.1)

Preventive withdrawal

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the preventive withdrawal of certain home childcare providers, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation establishes a preventive withdrawal plan for pregnant or breast-feeding recognized subsidized home childcare providers, administered by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail. To that end, the Commission is vested with all the powers, duties and immunities at its disposal concerning preventive reassignment, to the extent that they are consistent with the provisions of the Regulation respecting the preventive withdrawal of certain home childcare providers.

The draft Regulation sets eligibility criteria for preventive withdrawal and the procedure that must be followed by a home childcare provider who applies for it, a physician who authorizes it and a home childcare coordinating office that granted its recognition. The draft Regulation also contains parameters for setting the income replacement indemnity to which a home childcare provider is entitled, as well as the rules for the computation, payment and cessation of that indemnity.

The draft Regulation provides for a right to review, according to the nature of the decision rendered, before the Minister of Families or the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, as applicable. In addition, in certain cases, the draft Regulation provides for the right to contest a decision of the Commission before the Administrative Labour Tribunal.